



# Certificat

Certificate

N° 2005/25772a

AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:  
AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :

## CARLISLE BRAKE PRODUCTS (HANGZHOU) CO., LTD. 卡莱制动产品(杭州)有限公司

for the following activities:  
pour les activités suivantes :

**MANUFACTURING AND SALE OF AUTOMOBILE NON-ASBESTOS  
BRAKE LINING AND BRAKE SHOE ASSEMBLY.  
MANUFACTURING AND SALE OF DISC BRAKE PAD ASSEMBLIES  
AND BRAKE SYSTEM PARTS FOR CONSTRUCTION MACHINERY.**

汽车用制动器衬片、制动蹄总成的生产和销售  
工程机械车用盘式制动块总成、制动系统零部件的生产和销售

has been assessed and found to meet the requirements of:  
a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :

### ISO 9001 : 2008

and is developed on the following locations:  
et est déployé sur les sites suivants :

**N°28, Zhongjiadai One Team, Tangjiadai Village, Tangqi Town, YuHang District, Hangzhou City  
ZHEJIANG PROVINCE, P.R.C.**

中国浙江省杭州市余杭区塘栖镇唐家埭村一组仲家埭28号

This certificate is valid from (year/month/day)  
Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)

**2010-08-10**

Until\*  
Jusqu'au\*

**2013-08-09**

Managing Director of AFNOR Certification  
Directrice Générale d'AFNOR Certification

F. MÉAUX

Information on the accreditation held by AFNOR Certification and its subsidiaries is available at: <http://www.afnor.org>  
Les accréditations détenues par AFNOR Certification et ses filiales sont disponibles sur le site internet: <http://www.afnor.org>  
CERTIF 0906 v2 EN. Legally binding document. AF/AQ is a registered trademark. Document contractuel. AF/AQ est une marque déposée.

\*Sauf suspension notifiée entre temps par AFNOR Certification à l'entreprise désignée ci-dessus. Le présent document n'a qu'une valeur indicative. Seule fait foi la base de données des certificats accessible à l'adresse internet: <http://www.afnor.org>. AFNOR Certification est conforme aux normes internationales d'accréditation en vigueur (portée d'accréditation disponible sur demande).  
Executive position of suspension by AFNOR Certification to the above-mentioned company. This document is for information purposes only. For up-to-date information, the only official source is the certificate database at <http://www.afnor.org>. AFNOR Certification complies with the international accreditation standards in force (accreditation scope available on request).